Parlement européen

2014-2019



Commission de l'agriculture et du développement rural

AGRI_PV(2015)1130_1

PROCÈS-VERBAL

Réunion du 30 novembre 2015, de 15 heures à 18 h 30, et du 1^{er} décembre 2015, de 9 heures à 12 h 30 et de 15 heures à 18 h 30 BRUXELLES

La séance est ouverte le lundi 30 novembre 2015, à 15 h 10 sous la présidence de Czesław Adam Siekierski, président.

30 novembre 2015, de 15 heures à 18 h 30

En présence du Conseil et de la Commission

1. Adoption de l'ordre du jour

AGRI_OJ (2015)1130_1

L'ordre du jour est adopté.

2. Communications du président

Veuillez prendre note des modifications suivantes apportées au projet d'ordre du jour:

- point 7: le vote est reporté au 11 janvier et les participants de la réunion procèdent, au lieu de cela, à un examen des amendements;
- point 13: la présentation du rapport sur la délégation de la commission AGRI aux Açores (Portugal) du 2 au 5 novembre 2015 est déplacée au point 7 de l'ordre du jour, qui est donc adopté tel qu'il ressort du présent procès-verbal.

3. Approbation du procès-verbal de la réunion des:

12 et 13 octobre PV PE569.708v05-00

4. Échange de vues avec le secrétaire à l'agriculture des États-Unis, Tom Vilsack

<u>Interviennent:</u> Czesław Adam Siekierski, Tom Vilsack (secrétaire à l'agriculture des États-Unis), Albert Deß, Paolo De Castro, James Nicholson, Jens Rohde, Lidia Senra Rodríguez, Martin Häusling, John Stuart Agnew, Herbert Dorfmann, Norbert Erdős, Eric Andrieu, Esther Herranz García, Matt Carthy, Ulrike Müller, Jan Huitema, Annie

PV\1079853FR.doc PE572.889v01-00

Schreijer-Pierik, Marc Tarabella, Nicola Caputo, Franc Bogovič, Maria Heubuch, Marijana Petir, Luke Ming Flanagan, Peter Jahr, Stefan Eck, Jasenko Selimovic, Sofia Ribeiro, Michel Dantin, Janusz Wojciechowski, Jarosław Kalinowski

5. Échange de vues avec la Commission européenne (DG AGRI) sur les négociations commerciales en cours dans le domaine de l'agriculture

Interviennent: Czesław Adam Siekierski, John Clarke (DG AGRI), James Nicholson, Esther Herranz García, Herbert Dorfmann, Michel Dantin, Martin Häusling, Eric Andrieu, Lidia Senra Rodríguez, Franc Bogovič, Bronis Ropė, Clara Eugenia Aguilera García, Maria Heubuch, Luke Ming Flanagan, Daniel Buda, John Stuart Agnew

6. Présentation de l'étude intitulée "Aperçu du secteur des intrants agricoles dans l'UE"

Interviennent: Czesław Adam Siekierski, Justus Wesseler (expert de l'université de Wageningue (Pays-Bas)), John Stuart Agnew, Marijana Petir, Peter Jahr, James Nicholson

1er décembre 2015, de 9 h 20 à 11 h 30

7. Présentation du rapport de la délégation de la commission AGRI aux Açores (Portugal), du 2 au 5 novembre 2015

Interviennent: Czesław Adam Siekierski, Sofia Ribeiro, Jasenko Selimovic, Ricardo Serrão Santos, Eric Andrieu

8. Instauration de mesures commerciales autonomes d'urgence en faveur de la République tunisienne

AGRI/8/04517

***I 2015/0218(COD) – COM(2015)0460 – C8-0273/2015

PA PE569.814v02-00 AM PE571.767v01-00

Rapporteure pour avis: Clara Eugenia Aguilera García

Examen des amendements

Interviennent: Czesław Adam Siekierski, Clara Eugenia Aguilera García, Esther Herranz García, Jasenko Selimovic, Alyn Smith, Paolo De Castro, Lidia Senra Rodríguez, Pilar Ayuso, Albert Deß, Marco Zullo, Catherine Combette (DG AGRI)

9. Échange de vues avec Bernard Vallat, directeur général de l'Organisation mondiale de la santé animale (OIE), sur le mandat et les activités de cette organisation

Interviennent: Czesław Adam Siekierski, Bernard Vallat (Organisation mondiale de la santé animale), Janusz Wojciechowski, Clara Eugenia Aguilera García, Bronis Ropė, Anja Hazekamp, John Stuart Agnew, Michel Dantin, Mairead McGuinness

10. Décharge 2014: Budget général de l'UE – Commission européenne AGRI/8/04014

2015/2154(DEC) – COM(2015)0377[01] – C8-0199/2015

PA PE569.495v01-00

Rapporteur pour avis: Tibor Szanyi

Examen d'un projet d'avis

Interviennent: Czesław Adam Siekierski, Tibor Szanyi, Esther Herranz García, Jasenko Selimovic, Rudolf Moegele (DG AGRI)

Délai de dépôt des amendements: 9 décembre 2015, 12 heures

- 11. État d'avancement des négociations en trilogue en cours:
 - Production biologique et étiquetage de produits biologiques, modification du règlement (UE) du Parlement européen et du Conseil
 - Conditions zootechniques et généalogiques applicables aux échanges et aux importations dans l'Union d'animaux reproducteurs et de leurs produits germinaux
 - Mesures de protection contre les organismes nuisibles aux végétaux

Interviennent: Czesław Adam Siekierski, John Stuart Agnew, Martin Häusling, Michel Dantin, Anthea McIntyre, Clara Eugenia Aguilera García, Jan Huitema, Jordi Sebastià

1^{er} décembre 2015, de 11 h 30 à 12 h 30 (à huis clos)

12. Réunion des coordinateurs

1er décembre 2015, de 15 heures à 18 h 30

13. Audition publique sur les "Nouvelles techniques de sélection végétale"

Interviennent: Czesław Adam Siekierski, Slawomir Sowa (Institut national de recherche, Pologne), Richard Visser (Wageningen UR Plant Breeding - Pays-Bas), John Stuart Agnew, Martin Häusling, Herbert Dorfmann, Lidia Senra Rodríguez, Daniel Buda, Dorothée André (DG SANTE), Garlich Von Essen (Association européenne des semences), Edwin Hecker (New Breeding Techniques NBT Platform), Christoph Then (Testbiotech), Maria Heubuch, Jan Huitema

14. Politique de cohésion dans les régions montagneuses de l'Union européenne AGRI/8/04827 2015/2279(INI)

Rapporteur pour avis: Michel Dantin

Échange de vues

Interviennent: Czesław Adam Siekierski, Michel Dantin, Lidia Senra Rodríguez, Vladimir Urutchev, Eric Andrieu, Momchil Nekov, Clara Eugenia Aguilera García, Luke Ming Flanagan, Bronis Ropė, Herbert Dorfmann, Michail Dumitru (DG AGRI)

15. Échange de vues avec la Commission européenne (DG AGRI) sur la mise en œuvre du règlement relatif à la promotion

Interviennent: Czesław Adam Siekierski, Diego Canga Fano (DG AGRI), Esther Herranz García, Herbert Dorfmann, Clara Eugenia Aguilera García, Michel Dantin

16. Approbation des recommandations formulées par les coordinateurs de la commission AGRI

RECOMMANDATIONS

Formulées par les coordinateurs des groupes politiques

lors de leur réunion du 1er décembre 2015

1. AVIS

1.1. Proposition de la commission des budgets concernant un rapport stratégique sur la "Préparation de la révision postélectorale du CFP 2014-2020: contribution du Parlement en amont de la proposition de la Commission"

Décision: la commission AGRI rédigera un avis sur ce rapport de la commission BUDG

L'attribution de cet avis à un groupe politique particulier sera décidée lors de la prochaine réunion.

2. DOCUMENTS POUR INFORMATION

2.1. Rapport de la Commission au Parlement européen, au Conseil, au Comité économique et social européen et au Comité des régions: "Rapport annuel 2014 sur l'aide financière à l'élargissement"

COM(2015) 548 final SWD(2015) 201 final

2.2. Proposition de décision d'exécution du Conseil autorisant la République de Lettonie à proroger l'application d'une mesure dérogatoire à l'article 193 de la directive 2006/112/CE du Conseil relative au système commun de taxe sur la valeur ajoutée

COM(2015) 560 final 2015/0260 (NLE)

2.3. Proposition de règlement du Conseil modifiant le règlement (UE) n° 1388/2013 portant ouverture et mode de gestion de contingents tarifaires autonomes de l'Union pour certains produits agricoles et industriels

COM(2015) 567 final 2015/0626 (NLE)

2.4. Communication conjointe au Parlement européen, au Conseil, au Comité économique et social européen et au Comité des régions – Révision de la politique européenne de voisinage

JOIN(2015) 50 final SWD(2015) 500 final

2.5. Lettre adressée par le président du Conseil de l'Union européenne au

PE572.889v01-00 4/12 PV\1079853FR.doc

Président Schulz concernant le projet de budget 2016 PRES-A-2015-11680

- 2.6. Cour des comptes européenne Synthèse des résultats des audits annuels de la Cour concernant les agences et autres organismes de l'Union pour l'exercice 2014
- 2.7. Délégation du CESE à la 42^e réunion du Comité de la sécurité alimentaire mondiale, à Rome, du 12 au 15 octobre 2015

Décision: aucune mesure concernant les documents susmentionnés.

3. PROPOSITIONS DE RÉSOLUTION

- 3.1. Proposition de résolution, déposée conformément à l'article 133 du règlement, sur le gaspillage des aliments Aldo Patriciello (B8-1100/2015)
- 3.2. Proposition de résolution, déposée conformément à l'article 133 du règlement, sur la Journée mondiale de l'alimentation Aldo Patriciello (B8-1123/2015)
- 3.3. Proposition de résolution, déposée conformément à l'article 133 du règlement, sur le respect des appellations protégées pour les produits agricoles dans l'Union européenne Mara Bizzotto (B8-1128/2015)
- 3.4. Proposition de résolution, déposée conformément à l'article 133 du règlement, sur la protection du riz vénitien et italien IGP contre la concurrence asiatique déloyale Mara Bizzotto (B8-1129/2015)

Proposition de résolution, déposée conformément à l'article 133 du règlement, sur l'urgence de verser les aides de la PAC aux agriculteurs de Vénétie – Mara Bizzotto – (B8-1130/2015)

- 3.6. Proposition de résolution, déposée conformément à l'article 133 du règlement, sur l'Année internationale des légumineuses Aldo Patriciello (B8-1142/2015)
- 3.7. Proposition de résolution, déposée conformément à l'article 133 du règlement, sur le préjudice subi par les produits fabriqués en Italie (made in Italy) du fait de la commercialisation de lait en poudre Mara Bizzotto (B8-1145/2015)
- 3.8. Proposition de résolution, déposée conformément à l'article 133 du règlement, sur le soutien aux producteurs de kiwis en Vénétie Mara Bizzotto (B8-1153/2015)
- 3.9. Proposition de résolution, déposée conformément à l'article 133 du règlement, sur le respect de la législation de l'Union dans le cadre des amendes imposées en cas de dépassement des quotas laitiers en 2014 et 2015 en Italie Mara Bizzotto (B8-1155/2015)
- 3.10. Proposition de résolution, déposée conformément à l'article 133 du règlement, sur la révision du règlement (UE) n° 1408/2013 pour permettre aux agriculteurs en procédure collective d'insolvabilité de bénéficier des avances de trésoreries de l'État Sophie Montel, Dominique Bilde, Florian Philippot (B8-1168/2015)

- 3.11. Proposition de résolution, déposée conformément à l'article 133 du règlement, sur le soutien au secteur de l'élevage Dominique Bilde, Sophie Montel, Philippe Loiseau, Steeve Briois (B8-1170/2015)
- 3.12. Proposition de résolution, déposée conformément à l'article 133 du règlement, sur l'adoption de mesures de soutien à l'apiculture française Dominique Bilde, Sophie Montel, Florian Philippot, Steeve Briois (B8-1195/2015)
- 3.13. Proposition de résolution, déposée conformément à l'article 133 du règlement, sur l'interdiction d'importation de miel de Chine Dominique Bilde, Sophie Montel, Florian Philippot, Steeve Briois (B8-1200/2015)
- 3.14. Proposition de résolution, conformément à l'article 133 du règlement, sur le soutien aux producteurs de viande et de charcuterie Gianluca Buonanno (B8-1238/2015)

Décision: aucune mesure concernant les propositions de résolution ci-dessus

4. PÉTITIONS

4.1. Pétition n° 2343/2014, présentée par Stefanie Goertzen, de nationalité allemande, sur les mauvaises conditions de transport des chevaux au sein de l'Union européenne

Décision: la commission AGRI prendra note de la pétition susmentionnée et son président informera la présidente de la commission PETI à l'issue de cet examen

5. PROGRAMME DE RECHERCHE DE LA COMMISSION AGRI POUR LE PREMIER SEMESTRE 2016

Décision: la commission AGRI a approuvé le programme de recherche tel qu'il figure à l'annexe I (1 analyse approfondie externe et 2 études externes) pour le premier semestre 2016

6. MISSIONS DE LA COMMISSION AGRI

6.1. Mission de la commission AGRI aux Pays-Bas (semaine 13)

Décision: les groupes politiques sont invités à envoyer avant le 18 décembre les noms des députés souhaitant participer à cette mission

6.2. Proposition du PPE relative à une mission de la commission AGRI à la semaine verte à Berlin

Décision: les coordinateurs étudieront sérieusement la possibilité d'organiser une visite de la commission AGRI à la "Semaine verte" à Berlin (deuxième moitié de janvier), en inscrivant par exemple cette visite au programme des missions de la commission AGRI pour le premier semestre 2017

7. DÉCISIONS DIVERSES

Décision: sur la base d'une proposition de Michel Dantin, des contacts seront établis avec la Commission et le Conseil en vue d'engager une réflexion interinstitutionnelle sur la complexité et la nécessaire simplification de la mise en œuvre du deuxième pilier de la PAC

Décision: sur la base d'une proposition de Michel Dantin, le secrétariat est chargé d'organiser une rencontre avec des conseillers politiques en vue d'examiner des idées concrètes visant à conférer une dimension plus politique aux mécanismes internes de la commission en matière de contrôle des actes délégués, en désignant les députés (rapporteurs) chargés de suivre ces travaux.

Décision: le président de la commission AGRI enverra une lettre au président de la commission IMCO afin de dénoncer la reprogrammation unilatérale du rapport IMCO sur les pratiques commerciales déloyales dans la chaîne d'approvisionnement alimentaire en violation du statut de commission associée dont bénéficie la commission AGRI au titre de l'article 54.

Décision: à l'invitation du groupe ALDE (Jan Huitema), d'autres groupes politiques soutiennent (avec leurs secrétaires généraux et présidents respectifs) l'inscription à l'ordre du jour de la prochaine plénière de la question orale des commissions AGRI et JURI sur les droits d'obtention végétale ainsi que d'une éventuelle résolution.

Décision: en principe, les coordinateurs de la commission AGRI ne tiendront pas compte des demandes des rapporteurs visant à examiner le fond de dossiers particuliers lors des réunions de coordinateurs, compte tenu du fait que ce débat doit normalement se tenir lors des réunions informelles du rapporteur avec les rapporteurs fictifs et lors des réunions plénières de commissions.

ANNEXE 1

PROGRAMME DE RECHERCHE DE LA COMMISSION AGRI POUR LE PREMIER SEMESTRE 2016

La commission AGRI a approuvé les trois thèmes qui feront l'objet du programme de recherche au cours du premier semestre de 2016 sous la responsabilité du département thématique B, à savoir:

a) Les conséquences des politiques en matière de changement climatique sur l'agriculture de l'Union européenne Suivi de la Conférence COP21 des Nations unies sur les changements climatiques à Paris (analyse approfondie externe).

Ces dernières années ont vu la mise en place d'un certain nombre de politiques publiques visant à lutter contre les effets du changement climatique, qui a été identifié comme l'un des principaux défis de l'humanité. Jusqu'à récemment, l'agriculture était relativement peu concernée par ces politiques, contrairement à d'autres secteurs. Or, il est largement admis que ce secteur pourrait être davantage touché par les politiques en matière de changement climatique dans les années à venir. Par exemple, au niveau de

l'Union, la Commission entend présenter dans les prochains mois une nouvelle décision relative à la répartition de l'effort. En outre, la Conférence COP21 de Paris donnera probablement lieu à de nouvelles évolutions dans le secteur de l'agriculture.

b) Le secteur bovin européen: enjeux et perspectives (étude externe)

Le secteur bovin européen (viande et lait) est confronté à de nombreux défis (accords commerciaux internationaux, fin des quotas laitiers, hausse du coût des intrants, chute des prix, embargo russe, maladies animales, changement climatique, rapport de l'OMS sur les conséquences de la consommation de viande sur la santé, etc.). La crise en septembre 2015 et l'ensemble de mesures d'aide adopté par la Commission illustrent les difficultés rencontrées par le secteur. Dans ce contexte, il importe d'analyser la situation et de déterminer la manière d'améliorer le soutien au secteur.

c) Productivité contre durabilité: vers un meilleur soutien des exploitations européennes viables et durables (étude externe)

L'un des principaux défis de l'agriculture de l'Union est de garantir la sécurité alimentaire dans un contexte où, par exemple, les ressources se font de plus en plus rares. En outre, depuis quelques années, la productivité de l'agriculture européenne ne progresse plus. L'objectif de cette recherche serait d'offrir une vue d'ensemble des enjeux pour l'agriculture de l'Union et d'analyser comment la PAC pourrait mieux soutenir l'agriculture à cet égard.

17. Questions diverses

18. Date et lieu de la prochaine réunion

11 janvier 2016, à Bruxelles

ΠΡΊCЪCTBEH JIÚCT/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SĄRAŠAS/
JELENLÉTI ÍV/REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENŢĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/

Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)

Czesław Adam Siekierski, Eric Andrieu, Janusz Wojciechowski, Clara Eugenia Aguilera García		
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/Nariai/ Képviselõk/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputaţi/Jäsenet/Ledamöter		
John Stuart Agnew, Daniel Buda (1,3), Nicola Caputo, Matt Carthy (1), Michel Dantin, Paolo De Castro, Albert Deß (1,2), Diane Dodds (3), Herbert Dorfmann, Norbert Erdős, Luke Ming Flanagan, Beata Gosiewska (2), Anja Hazekamp (2), Esther Herranz García, Jan Huitema, Martin Häusling, Peter Jahr (1,2), Jarosław Kalinowski (1,3), Zbigniew Kuźmiuk (2), Elisabeth Köstinger (3), Mairead McGuinness (2), Nuno Melo (1,3), Ulrike Müller (1,2), James Nicholson, Marijana Petir (1,2), Laurențiu Rebega (3), Jens Rohde (1), Bronis Ropė, Jordi Sebastià (2), Jasenko Selimovic (1,2), Czesław Adam Siekierski, Lidia Senra Rodríguez, Marc Tarabella (1,2), Marco Zullo (2)		
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanţi/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter		
Pilar Ayuso (2), Bas Belder (3), Franc Bogovič (1,3), Jean-Paul Denanot (2,3), Stefan Eck (1), Georgios Epitideios (1,3), Fredrick Federley (1,2), Jens Gieseke (3), Maria Heubuch (1,3), Karin Kadenbach (3), Norbert Lins, Anthea McIntyre (2), Susanne Melior (3), Momchil Nekov (1,3), Stanislav Polčák (1,3), Sofia Ribeiro (1,2), Annie Schreijer-Pierik (1), Ricardo Serrão Santos (2), Alyn Smith (2), Tibor Szanyi (2), Hannu Takkula (1,3), Vladimir Urutchev (3)		
200 (2)		
Lara Comi		
206.40		
206 (3)		
53 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Točka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Aģenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)		
53 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Točka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Aģenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea		

PV\1079853FR.doc 9/12 PE572.889v01-00

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Nazočni dana/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Preżenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Prítomný dňa/Navzoči

dne/Läsnä/Närvarande den:

(2)

(2)

30.11.2015 (15.00-18.30)

1.12.2015 (9.00-12.30) 1.12..2015 (15.00-18.30)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/ Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservaturi/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/ Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația preşedintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan Tom Vilsack (United States Secretary of Agriculture), Justus Wesseler (Wageningen University (The Netherlands), Bernard Vallat (World Organisation for Animal Health), Slawomir Sowa (National Research Institute (Poland)), Richard Visser (Wageningen UR Plant Breeding (The Netherlands), Garlich Von Essen (European Seed Association (ESA)), Edwin Hecker (New Breeding Techniques (NBT), Christoph Then (Testbiotech) Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/ Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*) Yasmina Khamal Комисия/Comisión/Komise/Kommissione/Kommission/Euroopa Komisjon/Eπιτροπή/Commission/Komisja/Commissione/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*) Dorothée Andre (DG SANTE), Harry Arijs (DG SANTE), Diego Canga Fano (DG AGRI), John Clarke (DG AGRI), Christine Franke (DG AGRI), Yannis Karamitsios (DG SANTE), Luis Martin Plaza (DG AGRI), Cristina Miranda Gozalvez (DG AGRI), Rudolf Moegele (DG AGRI), Marina Predic Runtevska (DG AGRI), Joana Stawowy (DG AGRI), Bruno Vilain (SG) Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andre Organe/Muud institutsioonid/ Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Druge institucije/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/ Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ Lilia Borissova (Permanent Representation of Malta), Gaël Cabassut (Permanent Representation of France), Pierre Marie (Permanent Representation of France), Danka Petričević (Permanent Representation of Croatia), Gennaro Piscopo (Permanent Representation of Italy), Camille Rocault (Permanent Representation of France), Jean-Pierre Schembri (Permanent Representation of Malta) Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alţi participanţi/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

PE572.889v01-00 10/12 PV\1079853FR.doc

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/ Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Гραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/ Képviselőcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/

PPE	Alwyn Strange, Harald Welsch
S&D	Maggie Coulthard, Miron Podgorean
ALDE	Sasa Butorac, Guna Rudzite
ECR	Magdalena Majerczyk, Laura Real, Massimiliano Rizzo, Christine Van Dijk
GUE/NGL	Dominik Zganek, Noa Estevez Perez, John McGilloway
Verts/ALE	Andrzej Nowakowski, Daniel Wylie
EFDD	Antonio Anselmi,
ENF	Romain De Lacoste
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsjednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli

Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/ Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/ Főtitkári hivatal/Kabinet tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/ Generalsekreterarens kansli

Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektorat/Геνική Διεύθυνση/ Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/ Direttorat Ġenerali/Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcţii Generale/Generálne riaditel'stvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat

DG PRES	Hugo de Chassiron
DG IPOL	Albert Massot-Marti, Guillaume Ragonnaud
DG EXPO	
DG EPRS	
DG COMM	Jan Jakubov
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	Kaliroy Papadopoulou-Ianeva
DG INTE	
DG FINS	
DG ITEC	
DG SAFE	

Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Nομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten

Giovanni Mendola

Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariate/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Гραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet

Philippe Musquar, Patrick Baragiola, Marilia Crespo, Hélène Cuisinier, Ollivier Gimenez Espinos, Gonçalo Macedo, Vasilios Magnis, Katharina Massay-Kosubek, Elvira Ramirez Pineda, Andreas Schneider, Michal Wojciechowski

 $\label{eq:Charge} C$ Бтрудник/Assistente/Assistent/Assistent/Assistente/Palīgs/Padėjėjas/Asszisztens/Assistent/Pomočnik/Assistenter Assistenter

Claudine Deleu, Caroline O'Sullivan

- * (P) = Πρεμαεματεπ/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/ Pirmininkas/Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
 - (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/ Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/ Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
 - (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
 - (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funcionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Funcţionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman

